

PODER LEGISLATIVO



PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO,
ANTÁRTIDA E ISLAS DEL ATLÁNTICO
SUR

LEGISLADORES

Nº **548**

PERÍODO LEGISLATIVO

1997

EXTRACTO DICTAMEN DE COMISION Nº 1 EN MAYORIA S/AS. Nº 459/97 (P.E.P. DTO. Nº 2616/97 QUE RATIFICA CONVENIO Nº 2896 SUSCRIPTO CON EL SISTEMA DE INFORMACIÓN, MONITOREO, Y EVALUACIÓN DE PROGRAMAS SOCIALES (SIEMPRO) Y EL I.N.D.E.C.), ACONSEJANDO SU APROBACIÓN.

Entró en la Sesión

13/11/97

Girado a la Comisión
Nº:

RESOL. 298/97

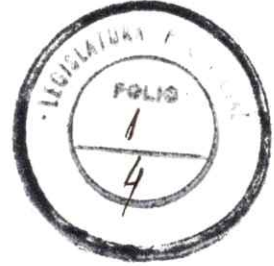
Orden del día Nº:



Provincia de Tierra del Fuego,
Antártida e Islas del Atlántico Sur
REPUBLICA ARGENTINA
PODER LEGISLATIVO

PODER LEGISLATIVO
SECRETARIA LEGISLATIVA
28.10.97
MESA DE ENTRADA
Nº 548 Hs. 16 FIRMA

S/Asunto N° 459/97



**DICTAMEN DE COMISION N° 1
EN MAYORIA**

CAMARA LEGISLATIVA:

La Comisión N° 1 de Legislación General, Peticiones, Poderes y Reglamentos, Asuntos Constitucionales, Municipales y Comunales, ha considerado el Asunto N° 459/97, Nota N° 365/97 del Poder Ejecutivo Provincial adjuntando Decreto Provincial N° 2616/97 que ratifica Convenio N° 2896 suscripto con el Sistema de Información, Monitoreo y Evaluación de Programas Sociales (SIEMPRO) y el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INDEC), y en mayoría, por las razones expuestas en el informe que se acompaña y las que dará el miembro informante, aconseja su aprobación.

SALA DE COMISION, 28 de Octubre de 1997

Guillermo J. Lindl
GUILLERMO J. LINDL
Legislador Bloque Justicialista
Legislatura Provincial

Marcelo J. Romero
Marcelo J. Romero
Legislador
Bloque
Movimiento Popular Fuegoño

Ignacio M. Figueira
IGNACIO M. FIGUEIRA
Legislador Bloque M.P.F.
Legislatura Provincial

Marcela Lillana Oyarzun
Marcela Lillana Oyarzun
Legisladora Provincial
Bloque M.P.F.

Pablo Daniel Blanco
PABLO DANIEL BLANCO
LEGISLADOR PROVINCIAL
Unión Cívica Radical

Juan A. Romano
JUAN A. ROMANO
Legislador Bloque Mo.Po.F.
Legislatura Provincial

Juan Ricardo Bogado
LEGISLADOR PROVINCIAL
JUAN RICARDO BOGADO
Presidente Bloque U.C.R.



Provincia de Tierra del Fuego,
Antártida e Islas del Atlántico Sur
REPUBLICA ARGENTINA
PODER LEGISLATIVO

S/Asunto N° 459/97



**LA LEGISLATURA DE LA PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO,
ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR**

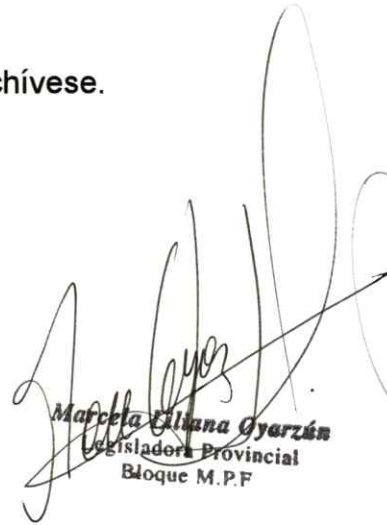
RESUELVE

ARTICULO 1°.- Aprobar en todos sus términos el Convenio registrado bajo el N° 2896 referente a la realización de la "Encuesta sobre condiciones de vida", celebrado el 30 de Junio de 1997 entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y el Sistema de Información, Monitoreo y Evaluación de Programas Sociales (SIEMPRO) y el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INDEC) ratificado mediante Decreto Provincial N° 2616/97.

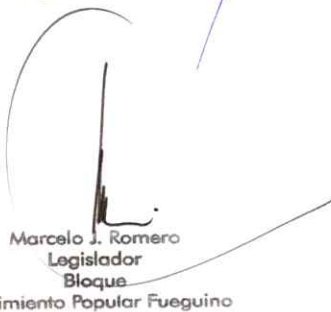
ARTICULO 2°.- Regístrese, comuníquese y archívese.


GUILLERMO J. LINDL
Legislador Bloque Justicialista
Legislatura Provincial


FIGUEROA
Bloque M.P.F.


Marcela Ellana Gyarsán
Legisladora Provincial
Bloque M.P.F.


PABLO DANIEL BLANCO
LEGISLADOR PROVINCIAL
Unión Cívica Radical


Marcelo J. Romero
Legislador
Bloque
Movimiento Popular Fuegoíno


LEGISLADOR PROVINCIAL
JUAN RICARDO BOGADO
Presidente Bloque U.C.R.


JUAN A. ROMANO
Legislador Bloque Mo.Po.F.
Legislatura Provincial



Provincia de Tierra del Fuego,
Antártida e Islas del Atlántico Sur
REPUBLICA ARGENTINA
PODER LEGISLATIVO

S/Asunto N° 459/97



FUNDAMENTOS


SEÑOR PRESIDENTE

Los fundamentos del presente proyecto serán expuestos en Cámara por el miembro informante designado.

SALA DE COMISION, 28 de Octubre de 1997


GUILLERMO J. LINDL
Legislador Bloque Justicialista
Legislatura Provincial


IGNACIO M. FIGUEROA
Legislador Bloque M.P.F.
Legislatura Provincial


Marcelo J. Romero
Legislador
Bloque
Movimiento Popular Fuegoño


Marcela Liliana Oyarzún
Legisladora Provincial
Bloque M.P.F.


PABLO DANIEL BLANCO
LEGISLADOR PROVINCIAL
Unión Cívica Radical


LEGISLADOR PROVINCIAL
JUAN RICARDO BOGADO
Presidente Bloque U.C.R.


JUAN A. ROMANO
Legislador Bloque Mo.Po.F.
Legislatura Provincial



Provincia de Tierra del Fuego,
Antártida e Islas del Atlántico Sur
REPUBLICA ARGENTINA
PODER LEGISLATIVO

S/Asunto N° 459/97



OYARZUN, Marcela
BLANCO, Pablo
FIGUEROA, Marcelo
ROMANO, Juan
BOGADO, Ricardo
ROMERO, Marcelo
LINDL, Guillermo

PODER LEGISLATIVO



PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO
ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR
REPUBLICA ARGENTINA

LEGISLADORES

Nº 459 PERIODO LEGISLATIVO 19 97

EXTRACTO P. E. P. - NOTA Nº 365/97 adjuntando Decreto
Nº 2616/97 que ratifica Convenio Nº 2896 suscripto
con el sistema de Información, Monitoreo y Eva-
luación de Programas Sociales (SIEMPRO) y el
Instituto Nacional de Estadística y Censos
(INDEC),

Entró en la Sesión de: 25.09.97

Girado a Comisión Nº L

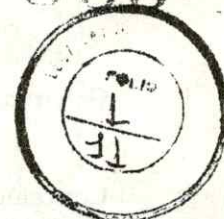
Orden del día Nº _____



Provincia de Tierra del Fuego, Antártida
e Islas del Atlántico Sur
República Argentina



NOTA N° 365
GOB.



USHUAIA, 15 SET. 1997

SEÑOR VICEPRESIDENTE 1°:

Tengo el agrado de dirigirme a Ud., en mi carácter de Vicegobernador de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, en ejercicio del Poder Ejecutivo, con el objeto de elevarle fotocopia autenticada del Convenio registrado bajo el N° 2896, ratificado por el decreto N° 2616/97, a los efectos establecidos en los artículos 105° inc. 7° y 135° inc. 1° de la Constitución Provincial.-

Sin otro particular, saludo al señor Vicepresidente 1°, con atenta y distinguida consideración.-

AGREGADO:
lo indicado
en el texto

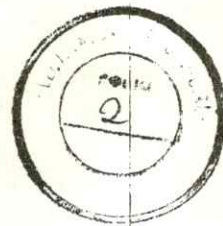
Handwritten initials and signature

Large handwritten signature

MIGUEL ANGEL CASTRO
Vicegobernador
En Ejercicio del Poder Ejecutivo

AL SEÑOR VICEPRESIDENTE 1°
DE LA LEGISLATURA PROVINCIAL
Dn. Marcelo ROMERO
S/D.- _____

Provincia de Tierra del Fuego, Antártida
e Islas del Atlántico Sur
República Argentina
Poder Ejecutivo



USHUAIA, 12 SET. 1997

VISTO el expediente N° 04739/97 del registro de esta
Gobernación, y

CONSIDERANDO:

Que por el mismo tramita la invitación a la celebración del
Convenio suscripto entre la Provincia, el Sistema de Información, Monitoreo y
Evaluación de Programas Sociales (SIEMPRO) y el Instituto Nacional de
Estadística y Censos (INDEC), celebrado el 30 de Junio de 1997;

Que allí se establecen las obligaciones de las partes, para la
realización de la "Encuesta sobre condiciones de vida", implementando una
cooperación técnica entre el SIEMPRO, el INDEC y la Dirección General de
Estadística y Coordinación de Proyectos.

Que el Convenio se encuentra registrado bajo el N° 2896, por lo
que corresponde dictar el instrumento legal pertinente para su ratificación.

Que el suscripto se encuentra facultado para dictar el presente
acto administrativo, en virtud de lo dispuesto por el Artículo 135° de la
Constitución Provincial.

Por ello

EL GOBERNADOR DE LA PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO,
ANTÁRTIDA E ISLAS DEL ATLÁNTICO SUR
D E C R E T A:

ARTÍCULO 1° - RATIFICAR en sus siete (7) cláusulas y Anexos I y II el
Convenio celebrado el 30 de Junio de 1997 y registrado bajo el N° 2896, entre la
Provincia, el Sistema de Información, Monitoreo y Evaluación de Programas
Sociales (SIEMPRO) y el Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC),
cuya copia autenticada forma parte del presente.

ARTÍCULO 2° - Remítase el presente a la Legislatura Provincial, a los fines de
su aprobación, conforme a lo estipulado en los artículos 105° inciso 7°, y 135°
inciso 1° de la Constitución Provincial.

ARTÍCULO 3° - El gasto que demande el cumplimiento del presente se
atenderá con fondos aportados por el INDEC.

ARTÍCULO 4° - Comuníquese, dése copia al Boletín Oficial de la Provincia, y
archívese.

DECRETO N° 2616 / 97

Tusky

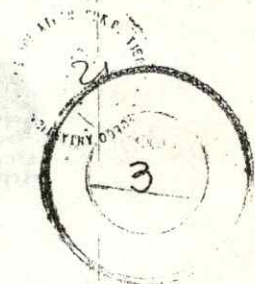
[Signature]
CARLOS DE LA CRUZ PEREZ
Ministro de Economía, Obras
y Servicios Públicos

JOSE ARTURO FAHRE
GOBERNADOR

ES COPIA DEL ORIGINAL

JUAN CARLOS CARRIDO
Director de Tránsito y de Despacho

CONVENIO REGISTRADO
BAJO EL N°
2896
USHUAIA, 26 AGO. 1997



Entre el SISTEMA DE INFORMACIÓN, MONITOREO Y EVALUACIÓN DE PROGRAMAS SOCIALES, en adelante "EL SIEMPRO", dependiente de la Unidad de Financiamiento Internacional de la Secretaría de Desarrollo Social, representada en este acto por la Lic. Viviana FRIDMAN, en su carácter de Coordinadora General de la Unidad de Financiamiento Internacional, con domicilio legal en la Av. 9 de Julio N° 1925 Piso 13, CAPITAL FEDERAL, a mérito de los dispuesto en la Resolución SDS N° 2337/97, el INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA Y CENSOS, en adelante "EL INDEC", en su carácter de organismo que dirige el Sistema Estadístico Nacional, según las disposiciones de la Ley N° 17622 y su Decreto Reglamentario N° 3110/70, representado en este acto por su Director Dr. Héctor Eduardo MONTERO, con domicilio legal en Av. Julio A. Roca N° 609, CAPITAL FEDERAL y la PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTÁRTIDA E ISLAS DEL ATLÁNTICO SUR, representada en este acto por su Director General de Estadísticas y Coordinación de Proyectos, Lic. Miguel Ángel MASTROSCHELLO, autorizado a tal fin por Resolución N° 2842/94 del Ministerio de Economía, que actuará mediante la DIRECCIÓN GENERAL DE ESTADÍSTICAS Y COORDINACIÓN DE PROYECTOS, en adelante "LA DIRECCIÓN", con domicilio legal en San Martín 626, USHUAIA, convienen celebrar conforme a las disposiciones de la Ley y Decreto citados, y "ad-referendum" del Señor Secretario de Programación Económica del Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos de la Nación y del Señor Gobernador de la Provincia de Tierra del Fuego, el presente convenio que se registrá de conformidad a las siguientes cláusulas: -----

Dr. Héctor Eduardo Montero
DIRECTOR
Inst. Nac. de Estadíst. y Censos
INDEC

PRIMERA: OBJETIVO. El presente convenio tiene por objeto establecer una colaboración técnica entre los organismos firmantes, para la realización de la "Encuesta sobre condiciones de vida", que forma parte del presente como Anexo I, según se establece en el convenio firmado entre la SECRETARÍA DE DESARROLLO SOCIAL DE LA PRESIDENCIA DE LA NACIÓN y la SECRETARÍA DE PROGRAMACIÓN ECONOMICA DEL MINISTERIO DE ECONOMÍA Y OBRAS Y SERVICIOS PÚBLICOS en junio de 1995. -----

Lic. Miguel Ángel Mastroscello
Director General de Estadística
y Coordinación de Proyectos

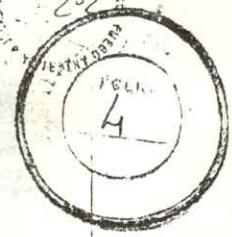
Lic. VIVIANA I. FRIDMAN
COORDINADORA GENERAL
UNIDAD DE FINANCIAMIENTO INTERNACIONAL
SECRETARIA DE DESARROLLO SOCIAL
PRESIDENCIA DE LA NACION

1

ENCUENTRO ORIGINAL

JUAN CARLOS BLANCO
Intendente de Oficina y de Despacho

2096
USUARIA 26 AGO. 1997



SEGUNDA: FUNCIONES Y OBLIGACIONES DE LAS PARTES. Para el logro de los objetivos enunciados en la cláusula PRIMERA, las partes intervinientes se ajustarán a las funciones y obligaciones que se detallan en ésta cláusula. -----

1.- "LA DIRECCIÓN" se compromete a: -----

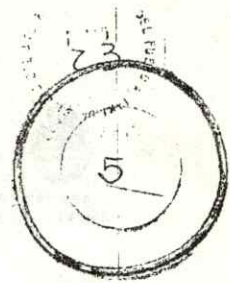
- a) Asignar un Coordinador Provincial y el número de agentes con la dedicación necesaria para el eficaz cumplimiento del presente convenio. El nombre y apellido del responsable se hará conocer a "EL INDEC" y a "EL SIEMPRO" mediante comunicación fehaciente cursada al momento en que el presente convenio entre en vigencia. -----
- b) Realizar las contrataciones y/o todos los actos administrativos necesarios para dar cumplimiento a las obligaciones establecidas en este convenio. -----
- c) Abonar, con cargo a las partidas presupuestarias correspondientes a los fondos del presente convenio, las erogaciones emergentes incluidos los gastos de movilidad, viáticos y pasajes relativos al personal técnico que por razones de asesoramiento, organización y trabajo deban trasladarse para recibir instrucción o para efectuar tareas de campo. -----
- d) Los viáticos se abonarán de acuerdo a la escala que "EL INDEC" comunique por nota antes del comienzo del operativo. -----
- e) Proveer los materiales, muebles y útiles de oficina y afectar los vehículos necesarios para el normal desarrollo de las tareas. -----
- f) Realizar las tareas de relevamiento de campo, recepción y supervisión, así como también tareas de análisis y la codificación de algunas partes del cuestionario. -----
- g) Disponer de cartografía actualizada para las áreas del marco muestral nacional. -----
- h) Preparar los formularios, cuestionarios y planillas para el ingreso de la información en el Centro Regional de Procesamiento, según Anexo II. -----

Dr. Héctor Eduardo Montero
DIRECTOR
Inst. Nac. de Estadist. y Censos
INDEC

Miguel A. Mastroscello
Lic. MIGUEL A. MASTROSCELLO
Director General de Estadística
y Coordinación de Proyectos

Lic. VIVIANA T. FRIDMAN
COORDINADORA GENERAL
UNIDAD DE FINANCIAMIENTO INTERNACIONAL
SECRETARIA DE DESARROLLO SOCIAL
PRESIDENCIA DE LA NACION

[Handwritten signature]
ENCARGADO DEL ORIGINAL
JUAN CARLOS GARRIDO
Director Técnico y de Despacho



- j) Aplicar los cuestionarios de la Encuesta en el área mencionada en el Anexo I, la aplicación de los mismos en áreas distintas a las referidas serán motivo de aprobación por "EL INDEC" y "EL SIEMPRO". -----
- k) No podrá aplicar cuestionarios adicionales o desarrollar tarea complementaria a los alcances de este convenio, sin la previa conformidad de "EL INDEC" y "EL SIEMPRO". -----
- l) "LA DIRECCIÓN" se compromete a no utilizar el marco muestral para trabajos estadísticos distintos a los expresamente acordados con "EL INDEC". -----
- 2.- "EL INDEC" se compromete a: -----
- a) Prestar asesoramiento a "LA DIRECCIÓN" en las distintas etapas del trabajo, facilitando para ello y cuando sea necesario la concurrencia del equipo técnico. -----
- b) Impartir las normas metodológicas que preserven la homogeneidad del operativo. -----
- c) Supervisar, evaluar y auditar el funcionamiento de la Encuesta. -----
- d) Capacitar a los técnicos de "LA DIRECCIÓN", que se desempeñen como responsables de la Encuesta. -----
- e) Realizar el análisis, desarrollo y mantenimiento de los sistemas de ingreso. -----
- f) Realizar el análisis de la no respuesta, del tipo de errores y corrección de estos. -----
- g) Realizar el análisis y explotación de los datos obtenidos. -----
- h) Entregar a "EL SIEMPRO", la Base de Datos consistida y desagregada de acuerdo a los requerimientos de éste, y siempre que no se vulneren las normas sobre confidencialidad de los datos y el nombre y domicilio de los encuestados. ---
- i) Suministrar los formularios, cuestionarios, manuales de instrucción que se utilizarán en la Encuesta y las planillas necesarias para el desarrollo del operativo y del procesamiento. -----
- j) Realizar la selección de las viviendas a encuestar. -----
- k) Proveer la base de datos correspondiente a la información provincial recopilada. -----

Dr. Héctor Eduardo Montero
DIRECTOR
Inst. Nac. de Estadist. y Censos
INDEC

Miguel A. Mastroscello
Lic. MIGUEL A. MASTROSCELLO
Director General de Estadística
y Coordinación de Proyectos

Lic. WYJANA I. FRIDMAN
COORDINADORA GENERAL
UNIDAD DE FINANCIAMIENTO INTERNACIONAL
SECRETARIA DE DESARROLLO SOCIAL
PRESIDENCIA DE LA NACION

3

~~COPIA DEL ORIGINAL~~
JUAN CARLOS GARRIDO
Director de Archivo y de Despacho

- l) Acordar con "EL SIEMPRO" el monto a pagar en concepto de viáticos. -----
- m) Gestionar el depósito de los fondos que "EL SIEMPRO", en conformidad con las normas y procedimientos previstos, debe depositar en la cuenta de "LA DIRECCIÓN" según lo establecido en el punto 3 inc. b) siguiente-----
- 3.- "EL SIEMPRO" se compromete a: -----
- a) Acordar con "EL INDEC" el monto a pagar en concepto de viáticos. -----
- b) Financiar la totalidad de las tareas del relevamiento por un importe equivalente a PESOS VEINTISIETE MIL SETECIENTOS SESENTA (\$ 27.760.-). Los fondos comprometidos en el presente convenio serán depositados en la cuenta N° 20104/7 del Banco de la Nación Argentina, sucursal Ushuaia. -----
- c) Imprimir los formularios, planillas y manuales y remitirlos a "EL INDEC" para su distribución. -----
- d) Proveer los materiales para el relevamiento y remitirlos a "EL INDEC" para su posterior distribución. -----
- e) Realizar un "testing" del sistema de ingreso de datos antes de que comience su utilización. -----
- f) Participar, con "EL INDEC", en la evaluación del operativo de campo y el ingreso de la información. -----
- g) Realizar un monitoreo informático semanal del sistema de ingreso de datos. -----

TERCERA: "LA DIRECCIÓN" tendrá derecho a interrumpir las tareas en caso de incumplimiento en la remisión de los fondos comprometidos dentro de los plazos establecidos o cuando los montos girados resulten insuficientes. Por su parte "EL SIEMPRO" tendrá derecho a interrumpir los pagos en caso de no ajustarse las tareas y entregas de "LA DIRECCIÓN" a las condiciones estipuladas por "EL INDEC". -----

CUARTA: INFORME FINANCIERO. Al término del operativo, "LA DIRECCIÓN" se obliga a presentar un estado de cuenta final de los gastos incurridos en todo concepto. En ningún caso, "EL INDEC" y/o "LA DIRECCIÓN" asumirá obligación alguna que exceda el presupuesto previsto para cada actividad. -----

Dr. Héctor Eduardo Montero
DIRECTOR
Inst. Nac. de Estadist. y Censos
INDEC

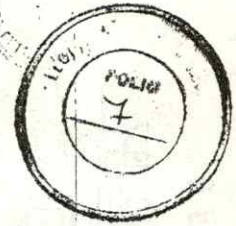
Lic. MIGUEL A. MASTRUSCELLI
Director General de Estadística
y Coordinación de Proyectos

Lic. VIVIANA I. FRIDMAN
COMISARIA GENERAL
UNIDAD DE FINANCIAMIENTO INTERNACIONAL
SECRETARIA DE DESARROLLO SOCIAL
PRESIDENCIA DE LA NACION

4

ENCUENTRO DEL ORIGINAL
JUAN CARLOS GARRIDO
Director de Oficina y de Despacho

CONVENIO REGISTRADO
BUENOS AIRES
2896
USHUARIA, 26 AGO 1997

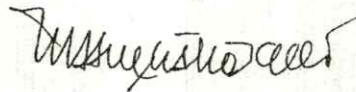


QUINTA: SECRETO ESTADÍSTICO: Las partes garantizan la observancia de las normas sobre "secreto estadístico" y la confidencialidad de la información, de conformidad con las disposiciones de la Ley N° 17622 por todas las personas que participan de las actividades motivo del presente convenio. -

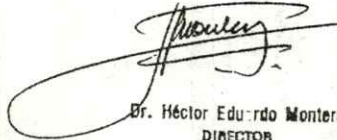
SEXTA: VIGENCIA DEL CONVENIO. Este convenio entrará en vigencia a partir del 1° de julio y finalizará el 31 de diciembre de 1997. -----

SÉPTIMA: Las partes declaran que tienen capacidad legal y la pertinente facultad para celebrar y firmar el presente convenio y sus Anexos en virtud de las respectivas disposiciones legales y administrativas que rigen el funcionamiento de los organismos que representan. -----

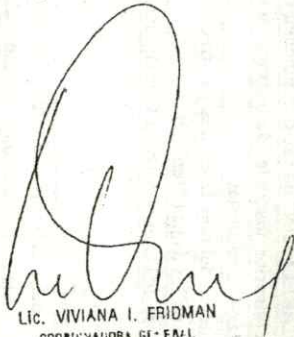
En prueba de conformidad se firman TRES (3) ejemplares del convenio y de los Anexos I y II, en la Ciudad de Buenos Aires, a los 30 días del mes de *junio* de mil novecientos noventa y siete. -



Lic. MIGUEL A. MASTROSCCELL
Director General de Estadística
y Coordinación de Proyectos



Dr. Héctor Eduardo Montero
DIRECTOR
Inst. Nac. de Estadíst. y Censos
INDEC



Lic. VIVIANA I. FRIDMAN
COORDINADORA GENERAL
UNIDAD DE FINANCIAMIENTO INTERNACIONAL
SECRETARIA DE DESARROLLO SOCIAL
PRESIDENCIA DE LA NACION

EN COPIA DEL ORIGINAL

JUAN CARLOS GARIBO
Director Técnico y de Desarrollo

CONVENIO REGISTRADO
BAJO EL N°
2896
USHUAIYA, 26 AGO. 1997

ANEXO N° I

SUBPROGRAMA: ENCUESTA SOBRE CONDICIONES DE VIDA

PROVINCIA: TIERRA DEL FUEGO

1.- PERSONAL, PERFIL Y HONORARIOS			
CANTIDAD	DENOMINACIÓN	PERFIL	HONORARIO (*)
1	COORDINADOR	Experiencia en trabajo de campo en encuestas Sociodemográficas, manejo de grupos	\$ 1500.- de adicional
1	AYUDANTE DE LA COORDINACIÓN	Experiencia en trabajo de campo en encuestas Sociodemográficas, manejo de grupos	\$ 700.- de adicional
3	SUPERVISOR/ANALISTA	Ídem, con buen manejo de codificadores de Rama de Actividad, Clasificador Ocupacional y Códigos Geográficos	\$ 1.530.- (**)
11	ENCUESTADOR (***)	Secundario completo, buen manejo de la entrevista.	\$ 930.-

(*) El monto es individual y por el tiempo de trabajo. Incluye el pago de cargas sociales y otros.
 (**) Se les paga 2 meses de cargas sociales a los 3 supervisores.
 (***) La carga media de trabajo son 70 viviendas efectivas.

2.- TOTAL DE VIVIENDAS POR PROVINCIA: 750
 USHUAIA-RÍO GRANDE 750

Miguel A. Mastroscelli
 Lic. MIGUEL A. MASTROSCELLI
 Director General de Estadística
 y Coordinación de Proyectos
 Dr. Héctor Eduardo Montero
 DIRECTOR
 Int. Nac. de Estadíst. y Censos
 INDEC

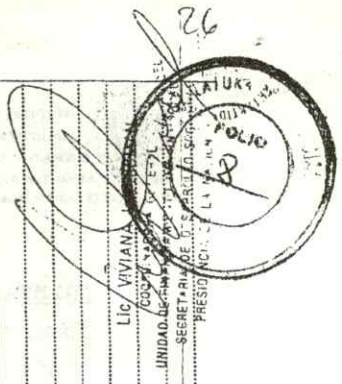
3.- OBLIGACIONES DE "EL INDEC"

- 1.- Prestar asesoramiento a "LA DIRECCION" e impartir las normas metodológicas que preserven la homogeneidad del operativo.
- 2.- Capacitar a los técnicos de "LA DIRECCION" que se desempeñen como responsables de la Encuesta.
- 3.- Suministrar los formularios, cuestionarios, manuales de instrucción y las planillas que permitan el desarrollo del operativo.
- 4.- Realizar la selección de las viviendas a encuestar.
- 5.- Realizar el análisis de la no respuesta, del tipo de errores y corrección de éstos.
- 6.- Realizar el análisis y explotación de los datos obtenidos.
- 7.- Entregar a "EL SIEMPRO" la Base de Datos consistida y desagregada y respetando las normas sobre confidencialidad de la información.

4.- OBLIGACIONES DE "LA DIRECCION"

- 1.- Integrar un equipo de trabajo que permita llevar adelante la "Encuesta sobre condiciones de vida".
- 2.- Disponer de la cartografía actualizada para el área bajo estudio y elaborar el material cartográfico de detalle que sea necesario.
- 3.- Preparar los formularios, cuestionarios y planillas para el ingreso de la información en el Centro Regional de Procesamiento.
- 4.- Dar los cursos de capacitación a supervisores y encuestadores.
- 5.- Controlar, analizar y codificar la información que se obtenga de la encuesta para su procesamiento final.
- 6.- Enviar la información al centro regional para su ingreso, validación y tabulación.
- 7.- Evaluar la información obtenida.
- 8.- En el caso que tuviera interés en utilizar el marco muestral con fines distintos a los de ésta Encuesta, deberá ser acordado su uso con "EL INDEC".

ES COPIA DEL DEL ORIGINAL
 DEPARTAMENTO GENERAL
 Director Ejecutivo y de Despacho



- 9.- Aplicar los cuestionarios de la encuesta en el área mencionada en el objeto del presente convenio, la aplicación de los mismos en áreas distintas a la referida, será motivo de acuerdo entre las partes
- 10.- La aplicación de cualquier cuestionario adicional o el desarrollo de alguna tarea complementaria a los alcances de este convenio, implique esta tarea modificación o no de los montos otorgados, será acordada entre las partes.

5.- OBLIGACIONES DE "EL SIEMPRO"

- 1.- Imprimir los formularios, planillas y manuales y remitirlos a "EL INDEC" para su distribución.
- 2.- Participar y evaluar el operativo de campo y el ingreso de la información.

6.- CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

ACTIVIDADES	RESPONSABLE	MES INICIO	MES TERMINACIÓN	OBSERVACIONES
1.- Designación del personal	DIRECCION	Julio	Julio	
2.- Capacitación de Coordinadores	INDEC	Julio	Julio	
3.- Designación y capacitación del resto de la estructura	DIRECCION	Julio	Julio	
4.- Distribución de materiales	INDEC	Julio	Julio	
5.- Relevamiento	DIRECCION	9 de agosto	8 de setiembre	
6.- Supervisión en campo	DIRECCION	11 de agosto	12 de setiembre	
7.- Remisión de formularios al Centro Regional	DIRECCION	Agosto	Setiembre	
8.- Análisis de resultados	INDEC/SIEMPRO	Octubre	Diciembre	

7.- VIÁTICOS Y MOVILIDAD:

POR CAPACITACIÓN: \$ 990.-
 (\$ 70.- por día, por 9 días más pasajes)

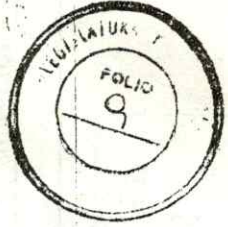
Miguel A. Mastroscello

Lic. MIGUEL A. MASTROSCELLO
 Director General de Estadística
 y Coordinación de Proyectos

Dr. Héctor Eduardo Montero
 DIRECTOR
 Inst. Nac. de Estadist. y Censos
 INDEC

[Signature]
 Lic. MARINA FRIDMAN
 COORDINADOR GENERAL
 UNIDAD DE FINANCIAMIENTO INTERNACIONAL
 SECRETARIA DE DESARROLLO SOCIAL
 PRESIDIO NCI - LE LA NACION

CONVENIO REGISTRADO
 BANCO EL N°
2896
 26 AGO. 1997



ES COPIA DEL ORIGINAL
JUAN CARLOS GARRIDO
 Director Montevideo y de Despecho

ANEXO N° II

SUBPROGRAMA: CENTRO REGIONAL DE PROCESAMIENTO

PROVINCIA: TIERRA DEL FUEGO

CONVENIO REGISTRADO
BAJO EL N°
2896
UCHUBIA, 26 AGO. 1997

1.- PERSONAL, PERFIL Y HONORARIOS			
CANT.	DENOMINACIÓN	PERFIL	HONORARIO (*)
5	Data Entry	Con Experiencia	\$ 530.-
DURACIÓN CONTRATO DE OBRA 3 meses			

(*) El monto fijado es individual y mensual. Incluye el pago de cargas sociales y otros. El Encargado de Logística en el Centro Regional, recibirá un plus de \$ 200.- por mes durante 3 meses.

2.- OBLIGACIONES DE "EL INDEC"

- 1.- Prestar asesoramiento al "CENTRO REGIONAL" en las distintas etapas del trabajo, facilitando para ello y cuando sea necesario la concurrencia de representantes de su equipo técnico.
- 2.- Realizar el análisis, desarrollo y mantenimiento de los sistemas de ingreso.
- 3.- Realizar la capacitación del Coordinador Técnico del Centro Regional.
- 4.- Analizar y controlar periódicamente el trabajo realizado en el "CENTRO REGIONAL".

3.- OBLIGACIONES DE "LA DIRECCION"

- 1.- Integrar un equipo de trabajo a cuyo cargo está la responsabilidad del ingreso y consistencia de los datos de la "Encuesta sobre Condiciones de Vida".
- 2.- Aplicar, para la realización de las tareas las normas y programas suministrados por "EL INDEC".
- 3.- Seleccionar, instruir y preparar al personal auxiliar que se desempeñe en el ingreso de datos.
- 4.- Procesar la información de campo de la Provincia de Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego.
- 5.- Enviar semanalmente un cartidge con información.
- 6.- Enviar la información grabada a "EL INDEC" para su validación y tabulación.
- 7.- No publicar los datos ingresados en los Centros Regionales.
- 8.- Proveer los insumos necesarios para el funcionamiento del Centro (3 cintas para impresoras y 13 resmas de papel), haciendo uso del monto asignado para el Convenio.

4.- OBLIGACIONES DE "EL SIEMPRO"

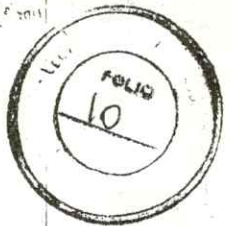
- 1.- Realizar una prueba piloto del sistema de ingreso de los datos antes de su uso.
- 2.- Realizar un monitoreo informático semanal del sistema de ingreso de datos.

[Handwritten Signature]
OSCAR GARRIDO
 Encargado Técnico y de Despacho

Lic. WIVIANA I. FROMAN
 COMANDANTE GENERAL
 U. I. D. O. DE FINANCIAMIENTO INTERMUNICIPAL
 SECRETARÍA DE DESARROLLO SOCIAL
 PRESIDENCIA DE LA NACION

[Handwritten Signature]
 Lic. MIGUEL A. MASTROSCHELLO
 Director General de Estadística
 y Coordinación de Proyectos

[Handwritten Signature]
 Dr. Héctor Eduardo Montero
 DIRECTOR
 Inst. Nac. de Estadíst. y Censos
 INDEC



28

5.- CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES		RESPONSABLE	MES INICIO	MES TERMINACIÓN	OBSERVACIONES
ACTIVIDADES					
1.- Capacitar al Coordinador Técnico		INDEC	11/8	15/8	
2.- Ingresar los datos de la encuesta.		DIRECCION	agosto	noviembre	
3.- Enviar semanalmente un cartridge con información.		DIRECCION	setiembre	noviembre	

5.- GASTOS DE OFICINA \$ 240.-

6.- CAPACITACION EN CAPITAL FEDERAL: \$ 570.-

Miguel A. Mastroscello

Lic. MIGUEL A. MASTROSCELLO
Director General de Estadística
y Coordinación de Proyectos

[Signature]

Dr. Héctor Edgardo Montero
DIRECTOR
Inst. Nac. de Estadíst. y Censos
INDEC

[Signature]

Lic. VIVIANA FERRARI
Coordinadora de Estadística
UNIDAD DE FINANCIAMIENTO INTERNACIONAL
SECRETARIA DE DESARROLLO SOCIAL
PRESIDENCIA DE LA NACION

CONVENIO REGISTRADO
BAJO EL N°
2896
USHUAIA,
26 AGO. 1997

ES COPIA DEL ORIGINAL
FRANCISCO GARRIDO

